



2003

For yderligere oplysninger om, hvordan du bruger din mobiltelefon ved at gå til [www.alcatelmobile.com](http://www.alcatelmobile.com) og downloade den komplette brugervejledning. Yderligere kan du på webstedet se FAQ.

# Indholdsfortegnelse

Sikkerhed og brug.....	3
Generelle oplysninger.....	7
1 Din mobil.....	9
1.1 Taster.....	9
1.2 Statuslinjeikoner.....	12
2 Kom godt i gang.....	13
2.1 Opsætning.....	13
2.2 Sådan tænder du for din telefon.....	15
2.3 Sådan slukker du for din telefon.....	15
3 Opkald.....	15
3.1 Foretage et opkald.....	15
3.2 Ring til din telefonsvarer.....	15
3.3 Modtagelse af et opkald.....	15
3.4 Tilgængelige funktioner under opkaldet.....	16
4 FM-radio.....	16
5 Opkaldslog.....	16
6 Musik.....	16
7 Tools (Værktøjer).....	17
7.1 Alarm.....	17
7.2 Lommeregner.....	17
7.3 Kalender.....	17
7.4 Bluetooth.....	17
7.5 Konverter.....	17
7.6 Falsk opkald.....	18
7.7 Opkaldsfilter.....	18
7.8 Lommelygte.....	18
7.9 Verdensur.....	18
7.10 Stemmealarm.....	18
7.11 STK.....	18
8 Besked.....	19
8.1 Opret besked.....	19
9 Multimedie.....	19
9.1 Kamera.....	19
9.2 Galleri.....	19
9.3 Lydoptager.....	20
9.4 Video.....	20

10 Mine filer.....	20
11 Contacts (Kontakter).....	20
11.1 Konsulterer dine kontakter.....	20
11.2 Tilføjelse af en kontakt.....	20
12 Indstillinger.....	21
13 Inputtilstand.....	21
Garanti.....	21
Fejlfinding.....	22



[www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com)

Dette produkt overholder gældende nationale SAR-grænser på 2,0 v/kg. De specifikke maksimale SAR-værdier findes på side 5 i denne brugervejledning.

Når du bærer rundt på produktet eller bærer det på kroppen, skal du bruge et godkendt tilbehør, som f.eks. et etui, eller holde det i en afstand på 5 mm fra kroppen for at sikre overholdelse af kravene om RF-udsættelse. Bemærk, at produktet kan transmittere, selvom du ikke foretager et telefonopkald.

# Sikkerhed og brug.....

Det anbefales, at du læser dette kapitel omhyggeligt, før du bruger telefonen. Producenten fraskriver sig et hvert ansvar for skader, der opstår som en følge af forkert brug eller brug, der ikke følger de anvisninger, der er givet her.

## • TRAFIKSIKKERHED:

Da undersøgelser viser, at brug af en mobiltelefon under kørsel udgør en reel risiko, selv når der bruges et håndfrit sæt (bilsæt, headset ...) anbefales det, at førere ikke bruger deres mobiltelefon, når køretøjet ikke er parkeret.

Brug ikke telefonen og høretelefonerne til at lytte til musik eller radioen under kørsel. Brug af høretelefoner kan være farligt og forbudt i nogle områder.

Når telefonen er tændt, udsender den elektromagnetiske bølger, der kan interferere med køretøjets elektroniske systemer, som f.eks. ABS-bremser eller airbags. Sådan sikrer du, at der ikke opstår problemer:

- anbring ikke din telefon på instrumentbrættet eller i et område, der anvendes af en airbag,
- spørg bilforhandleren eller bilproducenten, om instrumentbrættet er tilstrækkeligt skærmet mod RF-energi fra en mobiltelefon.

## • BETINGELSER FOR BRUG:

Det anbefales, at du slukker for telefonen indimellem for at optimere dens ydelse.

Sluk for telefonen, før du går om bord på et fly.

Sluk for telefonen, når du er hos lægen eller på hospitalet, undtaget i særlige dertil egnede områder. Som med mange andre typer udstyr, der sædvanligvis bruges, kan mobiltelefoner interferere med andre elektriske eller elektroniske apparater eller udstyr, der bruger radiofrekvens.

Sluk for telefonen, når du er nærheden af gas eller brandbare væsker. Følg alle skilte og anvisninger, der er sat op på brændstofdepoter, tankstationer eller kemikaliefabrikker eller i andre potentielt eksplosive omgivelser.

Når telefonen er tændt, skal den holdes mindst 15 cm fra alle medicinske apparater, som f.eks. en pacemaker, et høreapparat eller en insulinpumpe osv. Når du bruger telefonen, skal du holde den mod øret i den modsatte side af et eventuelt apparat.

Besvar opkaldet, før du holder telefonen mod øret for at undgå høreskader. Flyt også håndsættet væk fra øret, når du bruger "håndfrit" tilstand, da den forstærkede lydstyrke kan forårsage høreskader.

Lad ikke børn bruge telefonen og/eller lege med telefonen og tilbehøret uden overvågning.

Bemærk, at når du tager dækslet af, kan telefonen indeholde stoffer, der kan forårsage en allergisk reaktion.

Håndter altid telefonen med forsigtighed, og opbevar den et rent og støvfrit sted.

Lad ikke telefonen blive udsat for dårligt vejr eller forhold i omgivelserne (fugt, regn, indtrængende væsker, støv, søluft osv.). Producentens anbefalede driftstemperatur er mellem 0°C og 40°C.

Ved en temperatur over 40°C kan skærmens læsbarhed blive forringet, selvom dette er

midlertidigt og ikke alvorligt.

Nødopkaldsnumre er muligvis ikke tilgængelige på alle mobilnet. Du bør aldrig sætte din lid til telefonen for nødopkald.

Du må ikke åbne, afmontere eller forsøge at reparere mobiltelefonen selv.

Undgå at tabe, kaste eller bøj mobiltelefonen.

Brug ikke telefonen, hvis skærmen af glas bliver beskadiget, får revner eller går i stykker for at undgå personskade.

Mal ikke på den.

Brug kun batterier, batteriopladere og tilbehør, der anbefales af TCL Communication Ltd. og deres affilierede virksomheder, og som er kompatible med din telefonmodel. TCL Communication Ltd. og deres affilierede virksomheder fraskriver sig alt ansvar for skader, der er forårsaget af brugen af andre opladere eller batterier.

Husk at tage sikkerhedskopier, eller gem en skriftlig optegnelse med alle vigtige oplysninger, der er gemt på din telefon.

Nogle mennesker kan få epileptiske anfald eller blackouts, når de udsættes for blinkende lys, eller når de spiller videospil. Disse krampeanfald eller blackouts kan forekomme, selvom en person aldrig tidligere har haft et krampeanfald eller et tilfælde af blackout. Hvis du har oplevet krampeanfald eller blackouts, eller det forekommer hos familiemedlemmer, skal du rådføre dig med din læge, før du spiller videospil på din telefon eller anvender en funktion med blinkende lys på telefonen.

Forældre bør overvåge deres børns brug af videospil eller andre funktioner, der omfatter blinkende lys på telefoner. Alle personer bør stoppe brug og rådføre sig med en læge, hvis nogen af følgende symptomer opstår: Krampetrækninger, trækninger i øjne eller muskler, bevidsthedstab, ufrivillige bevægelser eller disorientering. Tag følgende sikkerhedsforanstaltninger for at begrænse sandsynligheden for sådanne symptomer:

- Spil eller anvend ikke en funktion med blinkende lys, når du er træt eller har brug for søvn.
- Hold en pause på mindst 15 minutter hver time.
- Spil i et rum, hvor alle lys er tændt.
- Spil så langt væk fra skærmen som muligt.
- Hvis du bliver træt i hænder, håndled eller arme, eller de bliver ømme, mens du spiller, skal du stoppe og hvile dig i nogle timer, før du spiller igen.
- Hvis du fortsat får ømme hænder, håndled eller arme under eller efter du spiller, skal du stoppe spillet og søge læge.

Når du spiller på din telefon, kan du indimellem opleve ubehag i hænder, arme, skuldre, nakke eller andre dele af kroppen. Følg anvisningerne for at undgå problemer, som f.eks. senebetændelse, karpaltunnelsyndrom eller andre lidelser i knogler og muskler.

## • FORTROLIGHED

Bemærk, at du skal respektere de love og bestemmelser, der er i kraft i din retskreds eller andre retskredse, hvor du bruger din mobiltelefon mht. at tage fotos og optage lyd med din mobiltelefon. I henhold til sådanne love og bestemmelser kan det være strengt forbudt at tage fotos og/eller optage andre persons tale eller nogen af deres personlige kendetegne og kopiere eller distribuere dem, da dette kan blive betragtet som krænkelse af privatlivets fred. Det er brugerens ansvar alene at sikre, at forudgående tilladelse om nødvendigt indhentes med henblik på at optage private eller fortrolige samtaler eller tage et foto af en anden person.



Producenten, forhandleren eller sælgeren af mobiltelefonen (herunder udbyderen) fraskriver sig ethvert erstatningsansvar, der kan opstå som følge af ukorrekt brug af mobiltelefonen.

### • BATTERI:

Som følge af luftregulativer leveres batteriet i din telefon ikke opladet. Det skal oplades før brug.

Overhold følgende foranstaltninger vedrørende batteribrug:

- Forsøg ikke at åbne batteriet (pga. risikoen for giftige dampe eller forbrændinger).
- Udladt at punktere, afmontere eller forårsage en kortslutning i batteriet.
- Udladt at brænde eller bortskaffe et batteri med husholdningsaffaldet eller opbevare det ved temperaturer over 60°C.

Batterier skal bortskaffes i overensstemmelse med lokalt gældende miljøbestemmelser. Brug kun batteriet til det formål, det blev fremstillet til. Brug aldrig beskadigede batterier eller batterier, der ikke anbefales af TCL Communication Ltd. og/eller deres affilerede virksomheder.

Dette symbol på telefonen, batteriet og tilbehør betyder, at disse produkter skal bringes til indsamlingssteder ved endt levetid:

- Kommunale genbrugscentre med særlige beholdere til disse elementer
- Indsamlingsbeholdere på salgssteder.

Komponenterne vil så blive genbrugt, hvilket forhindrer, at miljøet belastes.

### I EU-lande:

Disse indsamlingssteder er gratis til rådighed.

Alle produkter med dette tegn skal bringes til disse indsamlingssteder.

### I ikke-EU-retskredse

Elementer i udstyr med dette symbol må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald, hvis din retskreds eller region har egnede genbrugs- og indsamlingsfaciliteter. De skal i stedet bringes til indsamlingssteder til genbrug.

**ADVARSEL: DER ER RISIKO FOR EKSPLOSION, HVIS BATTERIET UDSKIFTES MED EN FORKERT TYPE BORTSKAF BRUGTE BATTERIER I OVERENSSTEMMELSE MED ANVISNINGERNE**

### • OPLADERE

Opladere, der forsynes med strøm via stikkontakt, fungerer inden for et temperaturområde på: 0°C til 40°C.

De opladere, der er udviklet til din mobiltelefon, opfylder sikkerhedsstandarderne for brug af informationsteknologiudstyr og kontorudstyr. De overholder også økodesigndirektivet 2009/125/EC. På grund af forskellige gældende elektriske specifikationer fungerer en oplader, som du købte i én retskreds, muligvis ikke i en anden retskreds. De må kun anvendes til dette formål.

### • RADIOBØLGER:

For overholdelse af internationale standarder (ICNIRP) eller det europæiske direktiv 2014/53/EU (RED) er påkrævet for alle mobiltelefonmodeller, før de kan komme på markedet. Beskyttelse af brugeren og alle andre personers helbred og sikkerhed er et vigtigt krav i disse standarder eller dette direktiv.

DENNE ENHED OPFYLDER INTERNATIONALE RETNINGSLINJER FOR UDSÆTTELSE FOR

### RADIOBØLGER

Din mobiltelefon er en radioafsender og -modtager. Den er udviklet til ikke at overskride de grænser for udsættelse for radiobølger (radiofrekvens elektromagnetiske felter), der er anbefalet i internationale retningslinjer. Retningslinjerne blev udviklet af en uafhængig videnskabelig organisation (ICNIRP) og har en betragtelig sikkerhedsmargen, der er udviklet med henblik på at sikre alle personers sikkerhed, uanset alder og helbred.

Retningslinjerne for radiobølgeudsættelse bruger en måleenhed, der kaldes SAR, eller Specific Absorption Rate. SAR-grænsen for mobile enheder er 2 v/kg.

Tests for SAR udføres ved hjælp af standardbetjeningsstillinger med enheden, der sender ved dens højeste certificerede strømniveau i alle testede frekvensbånd. De højeste SAR-værdier under ICNIRP-retningslinjerne for denne enhedsmodel er: 2003G/2003D:

Maks. SAR for denne model og betingelser, hvorunder det blev optaget.		
SAR - hoved	GSM 900 + Bluetooth	0.81 W/kg
SAR - båret på kroppen	GSM 1800 + Bluetooth	1.12 W/kg

Under brug er de faktiske SAR-værdier for denne enhed sædvanligvis godt under de værdier, der er angivet ovenfor. Dette skyldes, at din mobil driftsspænding automatisk mindskes, når den ikke er nødvendig for opkaldet, for at optimere systemets effektivitet og minimere interferens på netværket. Jo lavere enhedens strømoutput er, desto lavere er SAR-værdien. En SAR-test af mobiltelefonen båret på kroppen er blevet udført med en afstand på 5 mm. For at opfylde retningslinjerne for RF-udsættelse, når enheden bæres på kroppen og betjenes, skal enheden anbringes mindst denne afstand fra kroppen.

Hvis du ikke bruger et godkendt tilbehør, skal du sørge for, at uanset hvilket produkt, der 7. den for at opnå optimal ydelse.

Da mobilenheder tilbyder en række funktioner, kan de bruges i andre stillinger end mod øret. I sådanne tilfælde vil enheden overholde retningslinjerne, når den bruges med headset eller USB-datakabel. Hvis du bruger andet tilbehør, skal du sørge for, at det ikke indeholder metal, og at det anbringer telefonen mindst 5 mm fra kroppen, uanset hvilket produkt der er tale om. Bemærk, at ved at anvende enheden kan nogle af dine personlige data blive delt med hovedenheden. Det er dit eget ansvar at beskytte dine personlige data, ikke at dele dem med uautoriserede enheder eller tredjepartsenheder sluttet til din enhed. Dit produkt kan gemme personlige informationer forskellige steder, inklusive SIM-kort, hukommelseskort og indbygget hukommelse. Sørg for at fjerne eller rydde alle personlige informationer, inden du genbruger, returnerer eller bortgiver dit produkt. Vælg dine apps og opdateringer omhyggeligt, og installer kun fra betroede kilder. Nogle apps kan påvirke dit produkts ydelse og/eller få adgang til private informationer, inklusive kontodetaljer, opkaldsdata, placeringsdetaljer og netværksressourcer.

Bemærk, at alle data, der deles med TCL Communication Ltd., gemmes i overensstemmelse med relevante bestemmelser for databeskyttelse. Til disse formål implementerer og vedligeholder

TCL Communication Ltd. relevante tekniske og organisatoriske forholdsregler til beskyttelse af alle personlige data, for eksempel mod uautoriseret eller ulovlig behandling og tilfældigt tab eller ødelæggelse eller beskadigelse af sådanne personlige data, hvorved forholdsreglerne skal give en vis grad af sikkerhed, der er relevant med hensyn til

(i) de teknisk tilgængelige muligheder,

(ii) omkostningerne ved implementering af forholdsreglerne,

(iii) de risici der er involveret i behandlingen af de personlige data, og

(iv) følsomheden af de personlige data, der behandles.

Du kan når som helst tilgå, gennemse og redigere dine personlige informationer ved at logge på din brugerkonto, besøge din brugerprofil eller ved at kontakte os direkte. Hvis du beder os om at redigere eller slette dine personlige data, vil vi bede dig om over for os at dokumentere din identitet, inden vi kan reagere på din anmodning.

#### • LICENSER



.microSD-logoet er et varemærke



Bluetooth-ordet og -logoer ejes af Bluetooth SIG, Inc. og al brug af sådanne mærker af TCL Communication Ltd. og deres associerede virksomheder sker under licens. Andre varemærker og varebetegnelser tilhører de respektive ejere.

alcatel 2003 Id for Bluetooth-erklæring D023491

## Generelle oplysninger .....

**Internetadresse:** [www.alcatelmobile.com](http://www.alcatelmobile.com)

**Nummer til hotline:** Se brochuren "TCL Communication", eller besøg vores websted.

**Producent:** TCL Communication Ltd.

**Adresse:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong.

På vores websted kan du finde afsnittet med ofte stillede spørgsmål (FAQ/Frequently Asked Questions). Du kan også kontakte os pr. e-mail med eventuelle spørgsmål.

Dette radioudstyr fungerer med følgende frekvensbånd og maksimal radiofrekvenskraft:

GSM 850/900: 33 dBm

GSM 1800/1900: 30 dBm

Bluetooth: <4,3 dBm

Herved erklærer TCL Communication Ltd., at radioudstyrstypen Alcatel 2003G/2003D er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst er tilgængelig på følgende internetadresse: [http://www.alcatel-mobile.com/EU\\_doc](http://www.alcatel-mobile.com/EU_doc).

Beskrivelsen af tilbehør og komponenter, inklusive software, der gør det muligt for

radioudstyret at fungere som tilsigtet, kan fås i EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst på følgende internetadresse: [http://www.alcatel-mobile.com/EU\\_doc](http://www.alcatel-mobile.com/EU_doc).

#### Beskyttelse mod tyveri<sup>(1)</sup>

Din telefon identificeres gennem et IMEI (telefonens serienummer), der er vist på emballagemærkatet og i produktets 'hukommelse. Det anbefales, at du noterer dig nummeret, første gang du bruger telefonen ved at indtaste \*#06# og opbevarer det et sikkert sted. Politiet eller din udbyder spørger muligvis om dette, hvis telefonen bliver stjålet. Dette nummer gør det muligt at spærre din mobiltelefon, hvilket forhindrer en tredjeperson i at bruge den, selv med et andet SIM-kort.

#### Ansvarsfraskrivelse

Der kan være forskelle mellem beskrivelsen i brugervejledningen og telefonens betjening afhængigt af telefonens 'softwareversion eller specifikke udbydertjenester.

TCT Mobile kan ikke holdes juridisk ansvarlig for sådanne forskelle, om nogen, heller ikke for mulige konsekvenser deraf. Ansvaret påhviler alene operatøren.

<sup>(1)</sup> Kontakt netværksudbyderen for at undersøge tjenestetilgængelighed.

# 1 Din mobil .....

## 1.1 Taster



- Venstre funktionstast
- Opkaldslog (inaktive skærm)  
Send opkald
- Telefonsvarer (langt tastetryk)
- Låsetast (langt tryk på \* \*\* tasten)
- Højre funktionstast
- Tænd/Sluk Afslut opkald
- Vibrationsalarm  
(Vibrationstilstand aktiveret)
- Navigationstast: Browser/  
bekræft en mulighed
- Lydstyrke op ▲
- Lydstyrke ned ▼
- Kontakter ◀
- Alarm ▶

- Navigationstast
- Bekræft et valg (tryk i midten af tasten)
- Send opkald
- Adgang til opkaldslog (inaktiv skærm)
- Tænd/sluk for apparatet (langt tryk)
- Afslut opkald
- Vend tilbage til inaktiv
- Venstre funktionstast
  - Lås tastatur op
  - Gå til hovedmenu
- Højre funktionstast
- Gå til kontakter
- 1 ☰ På startskærmen
  - Indtast "1"
  - Kald telefonsvarernummeret (langt tryk)
- I redigeringsstilstand
  - Indtast mest anvendte symboler
  - Indtast "1" (langt tryk)
- 0 + På startskærmen
  - Indtast "0"
  - Indtast "+" (langt tryk). "+" anvendes til at foretage et internationalt opkald.
- I redigeringsstilstand:
  - Indtast "0" (langt tryk)

## Fra ledig skærm

- Tryk: Last \*
- Langt tryk: Lås tastatur

I redigeringstilstand:

- Tryk: Skift indtastningsmetoder

## På startskærmen

Indtast "#"

Aktivér/deaktivér vibrer-tilstanden

I redigeringstilstand

Tilføj mellemrum

## 1.2 Statuslinjeikoner

I 2003G



Batteriopladningsniveau.



Niveau for netværksmodtagelse.



Lydløs tilstand: telefonen hverken ringer, bipper eller vibrerer.



Flytilstand.



Headset tilsluttet.



Vækkeur programmeret.



Ubesvarede opkald.



Mødetilstand: Dine telefon vibrerer, men hverken ringer eller bipper.



Roaming.



Ulæst SMS.



Meddelelse fuld.



Viderestilling.



Musik aktiveret.

I 2003D:



Niveau for netværksmodtagelse.



Viderestilling.

 GPRS-forbindelse status.

 Roaming.

## 2 Kom godt i gang

### 2.1 Opsætning

Afmontering og montering af bagdækslet



Afmontering og montering af batteriet



Indsæt og fjern SD-kort



Indsæt og fjern SIM-kort

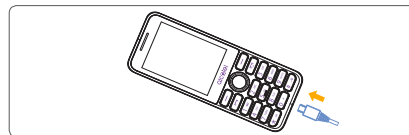


Placér SIM-kortet med chippen vendt nedad, og skub det ind i lejet. Kontrollér, at det er sat korrekt i. Tryk på det, og træk det ud for at fjerne kortet.



For modeller med dobbelt SIM-kort<sup>(1)</sup> og et SIM-kort<sup>(2)</sup>, der kun understøtter mini SIM-kort. Forsøg ikke at sætte andre SIM-kort ind, såsom typerne micro og nano, da det derved risikerer at beskadige din telefon. .

Opladning af batteriet




Slut din batterioplader til din telefon og sæt den i stikkontakten.

Opladning kan være ca. 20 minutter om at starte, hvis batteriet er fladt.

Pas på ikke at tvinge stikket ind i kontakten.

Sørg for, at batteriet er isat korrekt, før tilslutning til opladeren.

Hovedkontakten skal være tæt på telefonen og være let tilgængelig (undgå forlængerledninger). Det anbefales at oplade batteriet til maksimum, når du skal bruge telefonen for første gang (cirka 3 timer) .

Træk opladeren ud af stikket, når batteriet er fuld opladet, reducer tiden for baggrundslys osv. På den måde nedsætter du strømforbruget og undgår energispild.



Opladningen er færdig, når animationen stopper.

<sup>(1)</sup> 2003D

<sup>(2)</sup> 2003G



## 2.2 Sådan tænder du for din telefon




Hold tasten  nede, indtil telefonen tænder.

## 2.3 Sådan slukker du for din telefon

Hold tasten  nede på inaktiv-skærmen.

# 3 Opkald .....

## 3.1 Foretage et opkald

Vælg det ønskede nummer, og tryk på tasten  for at udføre opkaldet. Hvis du laver en fejl, kan du slette de forkerte cifre ved at trykke på tasten . Du afslutter et opkald ved at trykke på  tasten.


### Foretag et nødopkald

Hvis din telefon er dækket af netværket, tast alarmnummeret og tryk på tasten  for at foretage et nødopkald. Dette fungerer selv uden et SIM-kort og uden at skrive PIN-koden eller låse tastaturet op.

## 3.2 Ring til din telefonsvarer<sup>(1)</sup>

Du får adgang til din telefonsvarer ved at holde tasten  nede.

## 3.3 Modtagelse af et opkald




Når du modtager et indgående opkald, skal du trykke på tasten  for at tale og derefter lægge på ved hjælp af tasten .

## 3.4 Tilgængelige funktioner under opkaldet

Under et opkald har du adgang til telefonbogen, din kalender, SMS'er osv. uden at afslutte opkaldet.

# 4 FM-radio .....



Telefonen er udstyret med en radio. Du kan bruge programmet som en traditionel radio med gemte kanaler. Åbn skærmen FM-radio, og tryk på  for at afspille eller sætte afspilningsprocessen på pause for den aktuelle kanal. Tryk på  og  for at indstille lydstyrken. Du kan lytte til den, mens du kører andre applikationer.

For at bruge denne funktion, skal du tilslutte dit headset, fungerer headsettet som antenne når den er tilsluttet til telefonen.






# 5 Opkaldslog .....



Du kan få adgang til din opkaldshistorik ved at trykke  på den inaktive skærm, eller tryk på tasten  og vælg  ikonet fra menuen.

# 6 Musik .....



Brug denne funktion til at afspille lydfile. Tryk på  for at afspille eller sætte lydafspilleren på pause. Tryk kort på  eller  for at gå til sidste eller næste lydfile på lydafspillerens skærm. Tryk på  og  for at indstille lydstyrken.

<sup>(1)</sup> Kontakt netværksudbyderen for at undersøge tjenestetilgængelighed.

## 7 Tools (Værktøjer).....

### 7.1 Alarm

Din mobiltelefon har et indbygget vækkeur med en slumrefunktion.

### 7.2 Lommeregner

Tryk på pil-op, pil-ned, venstre, højre og den midterste tast for at vælge henholdsvis +, - x, ÷ og =.

Tryk på  for at slette figuren.

### 7.3 Kalender

Når du indtaster denne menu, er der en kalender med månedsvisning, så du kan se datoen; du kan gå til hvilken som helst dag, du ønsker.

Du kan oprette et notat i tekstformat ved at åbne "Tilføj ny begivenhed" i Indstillinger.

### 7.4 Bluetooth

Du kan udveksle data, såsom video, billede og lyd, med

med andre enheder, der understøtter bluetooth, i en begrænset afstand efter

parring.

### 7.5 Konvertér

Konvertér understøtter vægtkonvertering og længdekonvertering.

### 7.6 Falsk opkald

Du kan oprette falsk opkald med denne funktion. Den hjælper dig med høfligt at slippe væk fra sociale situationer, når som helst, du ønsker det.

### 7.7 Opkaldsfilter

Du kan oprette sortliste/hvidliste med denne funktion.

### 7.8 Lommelygte

Slår lommelygten til/fra efter behov. Fra inaktiv skærm, tryk og hold tasten 5 nede for at aktivere/deaktivere lommelygten.

### 7.9 Verdensur

Det første ur viser tiden baseret på din placering, når du opsætter din telefon. Du kan tilføje flere byer, der viser tiden i deres tidszoner.

### 7.10 Stemmealarm

Med denne menu kan du oprette stemmefilen og angive den som alarm

### 7.11 STK

STK-service er SIM-kortets værktøjskasse. Denne telefon understøtter servicefunktionen. De specifikke elementer afhænger af SIM-kort og netværk. Servicemenu tilføjes automatisk til telefonens menu, når det understøttes af netværk og SIM-kort.

Bemærk: Spørg den lokale netværksoperatør for relateret gebyr og specifik opsætning.

## 8 Besked.....

### 8.1 Opret besked

Gå til hovedmenuen, og vælg "Besked" for at oprette en SMS-/MMS-besked. Du kan skrive en besked og sende den til en modtager i SIM-kortbiblioteket. Du kan enten skrive meddelelser eller indtaste foruddefinerede meddelelser i "Skabelon". Når du skriver en besked, kan du vælge "Valg" for at få adgang til alle beskedvalgene.

For modeller med to SIM-kort kan du skrive en besked og vælge at sende den til en modtager i enten SIM1- eller SIM2-protokollen.



En SMS-besked på mere end et bestemt antal tegn (antallet af tegn afhænger af dit sprog) bliver opkrævet som flere SMS'er. Bestemte bogstaver (accent) øger størrelsen på SMS'en, hvilket kan medføre, at der bliver sendt flere SMS'er til modtageren.

## 9 Multimedie.....

### 9.1 Kamera

Denne funktion giver dig mulighed for at tage billeder. Tryk på  for at tage et billede. Du indstiller dem som baggrund eller vælger dem som billede til indgående opkald fra en kontakt i dine **Kontakter**.

### 9.2 Galleri

Du kan se billeder med denne funktion.

### 9.3 Lydoptager

Brug denne funktion til at optage lydfiler. Telefonen understøtter WAV og AMR. Den optagne fil du stoppede vil blive automatisk lagret i lydfil.

### 9.4 Video

Brug denne funktion til at afspille videofiler. Tryk på  for at afspille/pause videoafspilleren, kort tryk op eller ned for indstilling af lydstyrke, tryk venstre og højre for sidste eller næste video.

## 10 Mine filer.....

Telefonen giver en vis plads så brugere kan administrere filer og understøtter hukommelseskort. Hukommelsens kapacitet kan vælges. Du kan bruge filstyring til bekvemt at administrere forskellige biblioteker og filer på telefonen og på hukommelseskortet.

## 11 Contacts (Kontakter) .....

### 11.1 Konsulterer dine kontakter



Du kan få adgang til din opkaldshistorik ved at trykke på  når skærmen er ledig eller trykke på  tasten og vælge  ikonet i

Menu. I denne menu, vil du se alle kontakter.

### 11.2 Tilføjelse af en kontakt

Vælg menuen "Ny kontakt", og gem den derefter i "telefonen" eller på "SIM-kortet", som du vil.

## 12 Indstillinger.....

Fra hovedmenuen skal du vælge menuen  og vælge den ønskede funktion for at tilpasse din telefon: Profiler, Telefon indstillinger, Opkaldsindstillinger, Netværk, Regulering og sikkerhed, Sikkerhed, Gendan fabriksindstillinger  etc.

## 13 Inputtilstand


Med denne tilstand kan du skrive tekst ved at vælge et bogstav eller en række tegn knyttet til en tast. Tryk flere gange på tasten, indtil det ønskede bogstav er fremhævet. Når du slipper tasten, indsættes det fremhævede tegn i teksten.

## Garanti.....

Din telefon har en garanti mod fejl eller fejlfunktion, som kan forekomme under normale driftsbetingelser, i garantiperioden på fireogtyve (24) måneder<sup>(2)</sup> fra købsdatoen som angivet på din originale faktura.

Batterier<sup>(3)</sup> og tilbehør, der sælges med din telefon, bærer også en garanti mod eventuelle defekter, der kan opstå i løbet af de første tolv (12) måneder  fra den købsdato, der er angivet på din originale faktura.

Hvis telefonen har en defekt, der forhindrer dig i at bruge den på normal vis, skal du straks informere din leverandør herom og fremvise telefonen sammen med købsbeviset.

Hvis defekten bekræftes, bliver din telefon eller dele heraf enten erstattet eller repareret, alt efter hvad der passer bedst. Reparerede telefoner og tilbehør er berettiget til en (1) måneds  garanti for samme defekt. Reparation eller erstatning kan foretages med genbrugte komponenter, der har tilsvarende

Gendan telefonens indstillinger til standardværdien. Slutbrugerdata vil blive slettet. Indst. standardadgangskoden 0000 for at bekræfte nulstilling og genstart.

<sup>(2)</sup> Garantiperioden kan variere afhængigt af dit land.

<sup>(3)</sup> Levetiden på et genopladeligt mobiltelefonbatteri i forhold til samtaletid, standbytid og samlet servicelevetid afhænger af forholdene under brug og netværkskonfigurationen. For batterier, der betragtes som forsyningsvarer, der kan opbruges, angiver specifikationerne, at du bør have optimal ydelse på telefonen de første seks måneder efter købet og efter yderligere omtrent 200 opladninger

funktionalitet.

Denne garanti dækker omkostningen ved dele og arbejdskraft, men ikke eventuelle andre omkostninger. Denne garanti gælder ikke for defekter på telefonen og/eller tilbehør, der skyldes (uden begrænsning):

- 1) Manglende overholdelse af brugs- eller installationsanvisningerne eller tekniske og sikkerhedsstandarder gældende i det geografiske område, hvor din telefon bruges,
- 2) Tilslutning til udstyr, der ikke leveres eller anbefales af TCL Communication Ltd.,
- 3) Ændringer eller reparation udført af personer, der ikke er godkendt af TCL Communication Ltd. eller deres affilierede virksomheder eller din leverandør,
- 4) Modificering, tilpasning eller ændring af software eller hardware udført af enkeltpersoner, der ikke er autoriseret hertil af TCL Communication Ltd.
- 5) Barsk vejr, lynnedslag, brand, fugt, indtrængen af væsker eller fødevarer, kemiske produkter, hentning af filer, nedbrud, højspænding, korrosion eller oxidering...

Din telefon bliver ikke repareret, hvis mærkater eller serienumre (IMEI) er blevet fjernet eller ændret. Der er ingen udtrykkelige garantier, hverken skriftlige, mundtlige eller stiltiende, end denne trykte begrænsede garanti eller den obligatoriske garanti, der gives i dit land eller din retskreds.

Hverken TCL Communication Ltd. eller deres affilierede virksomheder kan i noget tilfælde holdes ansvarlig for direkte eller tilfældige skader eller følgeskader af nogen art, herunder men ikke begrænset til, kommercielle eller økonomiske tab eller skader, tab af data eller tab af renommé, i det fulde omfang disse skader kan fraskrives under loven.

Nogle lande/stater tillader ikke udeladelse eller begrænsning af indirekte eller tilfældige skader eller følgeskader, eller begrænsning af varigheden af stiltiende garantier, så foregående begrænsninger eller udeladelser gælder muligvis ikke dig.

## Fejlfinding.....

Før du kontakter servicecentret, råder vi dig til at følge anvisningerne nedenfor:

Vi råder dig til at oplade () batteriet helt for at opnå optimal drift.

Undgå at lagre store mængder data i telefonen, da det kan påvirke ydelsen.

### Min telefon kan ikke tændes

- Kontroller batterikontakterne og sæt batteriet tilbage; tænd derefter for telefonen.
- Kontrollér niveauet af batteristrøm, og oplad i mindst 20 minutter

### Min telefon er fastlåst eller har ikke svaret i flere minutter

- Genstart telefonen ved at trykke på tasten  og holde den nede.
- Fjern batteriet og sæt det tilbage igen, tænd derefter for telefonen.

### Min telefon slukker af sig selv

- Sørg for, at der ikke trykkes på slukstasten ved en fejltagelse
- Kontrollér niveauet af batteristrøm.

### Min telefon kan ikke oplade ordentligt

- Kontrollér, at du bruger **alcatel**-batteri og opladeren fra æsken.
- Rengør batteriets kontakt, hvis den er snavset.
- Sørg for, at batteriet er korrekt sat i, inden opladeren tilsluttes.
- Kontrollér, at batteriet ikke er fuldstændigt afladet. Hvis batteriet er fladt i længere tid, kan det tage omkring 20 minutter at få vist batteriopladningsindikatoren på skærmen.

- Kontrollér, at opladningen foregår under normale betingelser (0°C til +40°C)
- Når du er i udlandet, skal du kontrollere, at spændingen er kompatibel

#### Min telefon kan ikke oprette forbindelse til et netværk, eller "Ingen tjeneste" vises

- Prøv at oprette forbindelse et andet sted
- Kontrollér netværksdækningen hos udbyderen
- Kontrollér hos udbyderen, at SIM-kortet er gyldigt
- Prøv at vælge de tilgængelige netværk manuelt.
- Prøv at oprette forbindelse på et senere tidspunkt, hvis netværket er overbelastet


#### Min telefon kan ikke oprette forbindelse til internettet

- Kontrollér, at IMEI-nummeret (tryk på **\*#06#**) er det samme som det, der er trykt på dit garantikort eller æsken.
- Kontrollér, at dit SIM-korts internettjeneste er tilgængelig.
- Kontrollér forbindelsesindstillingerne for internettet på telefonen.
- Sørg for, at du er et sted med netværksdækning.
- Prøv at oprette forbindelse på et senere tidspunkt eller et andet sted.

#### Gyldigt SIM-kort

- Kontrollér, at SIM-kortet er sat rigtigt i.
- Kontrollér, at chippen på SIM-kortet ikke er beskadiget eller ridset.
- Kontrollér, at dit SIM-korts tjeneste er tilgængelig.

#### Det er ikke muligt at foretage udgående opkald

- Kontrollér, at du har ringet til et gyldigt nummer, og tryk på tasten .
- Ved internationale opkald skal du kontrollere lande- og områdekoderne.
- Kontrollér, at telefonen har forbindelse til et netværk, og at netværket ikke er overbelastet eller utilgængeligt.
- Kontrollér status for dit abonnement hos udbyderen (kredit, SIM-kort gyldigt osv.).
- Kontrollér, at du ikke har spærret udgående opkald.
- Kontrollér, at telefonen ikke er i flytilstand.

#### Det er ikke muligt at modtage indgående opkald

- Kontrollér, at telefonen er tændt og har forbindelse til et netværk (kontrollér, om det er overbelastet, eller netværket ikke er tilgængeligt).
- Kontrollér status for dit abonnement hos udbyderen (kredit, SIM-kort gyldigt osv.).
- Kontrollér, at du ikke har viderestillet indgående opkald.
- Kontrollér, at du ikke har spærret visse opkald.
- Kontrollér, at telefonen ikke er i flytilstand.


#### Opkalderens navn/nummer vises ikke, når et opkald modtages

- Kontrollér, om du abonnerer på denne tjeneste hos din udbyder.
- Opkalderen har skjult sit navn eller nummer.

#### Jeg kan ikke finde mine kontakter

- Kontrollér, at SIM-kortet ikke er adslagt.
- Kontrollér, at SIM-kortet er isat korrekt.
- Importér alle kontakter, der er gemt på SIM-kortet, til telefonen.

#### Lydkvaliteten for opkald er dårlig

- Du kan justere lydstyrken under et opkald ved at trykke på lydstyrke op/ned-tasten.
- Kontrollér netværkets styrke .

- Kontrollér, at modtageren, stikket eller højttaleren på telefonen er rene.

#### Jeg kan ikke se de funktioner, der er beskrevet i vejledningen

- Spørg din udbyder for at sikre, at dit abonnement inkluderer denne tjeneste.
- Kontrollér, at denne funktion ikke kræver **alcatel**-tilbehør.

#### Når jeg vælger et nummer blandt mine kontakter, kan jeg ikke ringe op til nummeret

- Kontrollér, at du har registreret nummeret korrekt i din fil.
- Kontrollér, at du har tastet landeprefikset, når du ringer til et andet land.

#### Jeg kan ikke tilføje en kontakt i mine kontakter

- Kontrollér, at dine SIM-kortkontakter ikke er fyldt. Slet nogle filer fra dit SIM-kort, eller gem filerne i telefonkontakterne.

#### Min opkaldspersoner kan ikke lægge beskeder på min telefonsvarer

- Kontakt netværksudbyderen for at undersøge tjenestetilgængelighed

#### Jeg kan ikke få adgang til min telefonsvarer

- Kontrollér, at udbyderens telefonsvarernummer er korrekt indtastet i **"Beskeder\ Telefonsvarernummer"**
- Prøv igen senere, hvis netværket er optaget

#### Jeg kan ikke sende og modtage MMS

- Kontrollér tilgængeligheden af telefonhukommelsen, da den kan være fyldt.
- Kontakt netværksudbyderen for at undersøge tjenestetilgængelighed, og kontrollér MMS-parametre.
- Kontrollér servicecenternummeret eller din MMS-profil hos udbyderen.
- Servicecenteret kan være optaget, prøv igen senere.

#### Det flimrende ikon vises på min standby-skærm

- Du har gemt for mange korte beskeder på dit SIM-kort, slet venligst nogle.

#### PIN-kode til SIM-kort er låst

- Kontakt netværksudbyderen for at få PUK-koden (Personal Unblocking Key).

#### Jeg kan ikke hente nye filer

- Kontrollér, at der er tilstrækkelig telefonhukommelse til hentningen.
- Vælg microSD-kortet som den placering, hvor hentede filer skal gemmes.
- Kontrollér abonnentstatus hos din udbyder.

#### Telefonen kan ikke registreres af andre via Bluetooth

- Kontrollér, at Bluetooth er aktiveret, og din telefon er synlig for andre brugere.
- Kontrollér, at de to telefoner er inden for Bluetooths registreringsområde.

#### Sådan får du dit batteri til at holde længere

- Sørg for, at du følger den komplette opladningstid (mindst 3 timer).
- Efter en delvis opladning, er batteriniveauindikatoren muligvis ikke nøjagtig. Vent i mindst 20 minutter, før du fjerner opladeren for at få en nøjagtig indikation.
- Juster eventuelt lysstyrken på skærmen
- Deaktiver Bluetooth, når dette ikke er i brug.

Dansk - CJA1M8001ADA